

SERVO-DRIVE

by Blum

BLUMOTION

by Blum

NL



SERVO-DRIVE

Bedieningshandleiding

www.blum.com

 **blum**[®]



Inhoud

Over deze handleiding	2
Waarschuwingen en gevarensymbolen	3
Veiligheid	3
Afvalopslag	12
Oriënteringsgrafiek: SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS	14
Oriënteringsgrafiek: SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	14
Oriënteringsgrafiek: SERVO-DRIVE flex voor diepvriezers, koelkasten en vaatwassers	15
Gebruik: SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS	16
Gebruik: SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	20
Gebruik: SERVO-DRIVE flex voor diepvriezers, koelkasten en vaatwassers	22
Storingen: SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS	24
Storingen: SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	25
Storingen: SERVO-DRIVE flex	26
Technische gegevens	28
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring – Julius Blum GmbH	32
Formulier vervangingsonderdelen	33

Over deze handleiding

Bedankt voor uw aankoop! Met SERVO-DRIVE, de elektrische bewegingsondersteuning, heeft u een hoogwaardig product van Julius Blum GmbH gekocht waarmee u zich het werk in het huishouden gemakkelijker zal maken.

Opdat u ten volle van het comfort en de betrouwbaarheid van SERVO-DRIVE zou kunnen genieten, dient u volgende opmerking in acht te nemen:

- Lees de bedieningshandleiding grondig door vóór de ingebruikname.
- Hou de bedieningshandleiding bij gedurende de levensduur van SERVO-DRIVE.
- Geef de bedieningshandleiding aan elke volgende eigenaar of gebruiker van SERVO-DRIVE door.
- Handleidingen vindt u ook op onze website. Zoek op www.blum.com naar "SERVO-DRIVE bedieningshandleiding" en download deze daar als PDF-bestand.

Geldigheid en doelgroep

Deze bedieningshandleiding richt zich aan alle gebruikers van SERVO-DRIVE. Montage, verstelling, ingebruikname, onderhoud en demontage mogen enkel door een geschoolde vakman conform de aparte montagehandleiding worden doorgevoerd.



Waarschuwingen en gevarensymbolen

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING wijst op een gevaar dat tot de dood of een ernstig letsel kan leiden.

BELANGRIJK

OPMERKING wijst op een opmerking die u in acht dient te nemen.



Als kenmerk voor apparaten die alleen voor gebruik binnenshuis zijn bestemd.



Als kenmerk voor aansluitingen die niet op de netspanning mogen worden aangesloten.

Gebruik conform de bepalingen

SERVO-DRIVE ondersteunt het openen en het sluiten van klapdeuren en het openen van lades, bijv. van diepvriezers, koelkasten en vaatwassers en mag enkel onder de volgende voorwaarden gebruikt worden:

- In droge, gesloten ruimtes.
- In combinatie met AVENTOS-klapdeuren of met ladesystemen van Julius Blum GmbH binnen de toegelaten technische gegevens.
- In verbinding met een Blum-transfo.
- De meubels moeten stevig aan de wand worden bevestigd, zodat ze niet kunnen omvallen.

De technische gegevens zijn in de Blum-verkoopsvoorwaarden doorgevoerd. Voor gedetailleerde informatie richt u zich het beste tot uw handelaar. Voor om het even welke ander toepassing is Julius Blum GmbH niet aansprakelijk.

Veiligheid

Basis

SERVO-DRIVE voldoet aan de huidige geldende stand der veiligheidstechniek. Niettemin blijven er bepaalde risico's bij het niet in acht nemen van de bedieningshandleiding. Wij vragen begrip voor het feit dat Blum GmbH geen aansprakelijkheid neemt of garantie kan geven voor schade of gevolgschade die ontstaat doordat de bedieningshandleiding niet in acht wordt genomen.

Veiligheidsvoorschriften

- Het netsnoer en de Blum-transfo moeten gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Noch de Blum-transfo noch de bekabeling mag in contact komen met de bewegende onderdelen.
- Dit apparaat mag worden gebuikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Bij klapdeuren bestaat bij het grijpen naar de hefboom tijdens het openen of sluiten gevaar op verwondingen.
- De totale lengte van de kabel bij de transfo 12 W (Z10NE0300) mag niet meer dan 2 m bedragen.
- De transfo 24 W (Z10NE030) moet op een geaarde stekkerdoos worden aangesloten.
- De transfo 24 W (Z10NE030) beschikt over een aardingsaansluiting voor alleen functionele doeleinden.



Wijzigingen aan het product en reserveonderdelen

Wijzigingen aan het product en reserveonderdelen die niet door de fabrikant worden toegelaten doen afbreuk aan de veiligheid en de werking van SERVO-DRIVE en zijn daarom niet toegestaan.

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen van Julius Blum GmbH
- Sluit aan de Blum transfo geen ander toestel dan de hiervoor voorziene Blum componenten.
- Enkel geschoolde vakmensen mogen de Blum componenten inbouwen of verwisselen, de positie van een Blum transfo of de bekabelingen veranderen.
- Verzeker u ervan dat de Blum veerdempers gemonteerd zijn.

BELANGRIJK

Om klapdeuren, lades of diepvriezers, koelkasten en vaatwassers voor onvrijwillige manipulatie te behoeden, raden wij aan de Blum transfo aan een schakelbare stekkerdoos aan te sluiten. Verdere informatie vindt u in een elektrozaak.

Kinderen

WAARSCHUWING

Gevaar op verwondingen voor kinderen bij het openen en sluiten van de klapdeuren.

Personen, in het bijzonder kinderen, die op het werkblad zitten of staan, kunnen bij het openen en sluiten van een klapdeur van het werkblad vallen of zich verwonden.

Gevaar van verslikken voor kinderen als ze spelen met de SERVO-DRIVE-schakelaar.

Kinderen kunnen bij het spelen met de SERVO-DRIVE-schakelaar zich verslikken in de batterij.

- Pas op dat kinderen de SERVO-DRIVE schakelaar niet openen en zich niet in delen van de SERVO-DRIVE-schakelaar of batterij verslikken.

Gevaar op kwetsuren bij het naar buiten lopen van lades!

- Pas op dat kinderen die zich in de ruimte bevinden niet met dit apparaat spelen.
- Om SERVO-DRIVE tegen onopzettelijke manipulatie te beveiligen, schakelt u het systeem uit.

Reiniging en handelingen aan de kast

WAARSCHUWING

Levensgevaar door stroomstoot!

Levensgevaar door een stroomstoot bij het indringen van vochtigheid in de Blum-transfo.

- Voor het reinigen van het front kunt u het systeem dat op de Blum-transfo is aangesloten, uitschakelen.
- Voor het reinigen van de aandrijvingen of de Blum-transfo schakelt u de Blum-transfo uit.
- Verzekert uzelf ervan dat bij het reinigen van de bovenkast noch water noch agressieve reinigingsmiddelen in aanraking komen met de aandrijving, de Blum-transfo of de SERVO-DRIVE-schakelaar gebruik hiervoor een lichtvochtige doek.
- Open of demonteer nooit de Blum-transfo, de aandrijving of een SERVO-DRIVE-schakelaar.
- Laat beschadigingen aan de bekabeling onmiddellijk door een geautoriseerde vakman herstellen.
- Bedek de Blum-transfo echter niet met doeken of andere voorwerpen om verhittingsgevaar te vermijden.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er sprake is van dergelijke tekenen of als het apparaat verkeerd is gebruikt of niet werkt, neemt u voor meer informatie contact op met de leverancier

WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door naar boven springende hefboom!

Bij onachtzame demontage van het front inclusief beslag bestaat het gevaar op kwetsuren door de omhoogspringende hefboom.



- Verwijder nooit het front om te reinigen.
- Demontage van het front mag enkel door een geschoolde vakman uitgevoerd worden mits het volgen van de instructies in de montagehandleiding.



21P5020 with PCB 21P502L00

with batchnumber < BAU0042350

The "21P5020" with batchnumber < BAU0042350 is equipped with PCB (printed circuit board) "21P502L00" and is the common radio switch for actuating a "21xAA00y" drive. This radio switch is not compatible with the "23KA00y" drive.

European Union



Australia, New Zealand



United States of America, Canada, Jamaica, Trinidad & Tobago



IC: 8352A-21P5020 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-21P5020

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Ukraine



UA 1.001.004380-13

Serbia



U011 10

Croatia

080152421

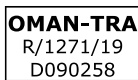
Albania

Nr. 822 – Dt. 07.10.2010

Moldova

MD OC IP 024 A5453-16

Oman



Jordan

TRC/LPD/2010/30

Egypt

W-SRD-108

Israel

51-50268

United Kingdom



South Korea



MISP-CRM-WOI-21P5020

이 기기는 가정용(비밀)전자파 적합기기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAB11LP0510T8

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、
商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

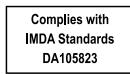
China



Philippines



Singapore



Japan



005-WWCA0317



Mexico



RCPB1213-1051

La operación de este equipo está sujeta
a las siguientes dos condiciones: (1) es
posible que este equipo o dispositivo no
cause interferencia perjudicial y (2) este
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier
interferencia, incluyendo la que pueda
causar su operación no deseada.

Argentina



Contiene Módulo
CNC ID: C-16903

Bermuda

CTYPE-0180

Venezuela

XDM0002

Chile

1456/DFRS00276/F-50

South Africa



TA-2010/270
APPROVED



NL

**21x A00y | $x \in \{F, L, S\} \wedge y \in \{0, 1\}$, Z10C5007**

All "21x A00y" models are drives of the same type. These models differ in mechanical setup at the interface to the target fitting. The actuator of the "F"-models is set to fold-lift mounting position, the "L" to lift and the "S" to swing-up lift applications. The model ending with "0" in their name are sold via retail and the with "1" via industry distribution channels. The "Z10C5007" is the optionally available radio communication module for the drive "Z10C5000". All models contain the radio module "Z1.A00L33".

European Union**Australia, New Zealand****United States of America, Canada, Jamaica, Trinidad & Tobago****Contains IC: 8352A-21A00L33 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-21A00L33

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union**Ukraine**

UA 1.001.004380-13

Serbia

W011 10

Croatia

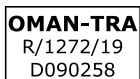
080152421

Albania

Nr. 822 – Dt. 07.10.2010

Moldova

MD OC IP 024 A5454-16

Oman**Jordan**

TRC/LPD/2010/31

Egypt

W-SRD-107

Israel

51-59366

United Kingdom**South Korea**

MISP-CRM-WOI-21FA001

이 기기는 가정용(Б급)전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

TaiwanR35323
RoHS

Contains NCC ID: CCAB10LP5610T3

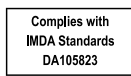
低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

China**Philippines****Singapore****Japan**

005-WWCA0316

**Malaysia**

CIDM10045781

Mexico

RCPBL2113-1050

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina

CNC ID: C-16904

Bermuda

CTYPE-0181

Venezuela

XDM0001

Chile

1456/DFRS00276/F-50

South AfricaTA-2010/271
APPROVED



23KA00y | $y \in \{0, 1\}$, 23.A00L83

The "23KA00y" models are drives of the same type. The model ending with "0" in its name is sold via retail, and the one with "1" via industry distribution channels. Both models contain the radio module "23.A00L83".

European Union



Australia, New Zealand



United States of America, Canada



United Kingdom



Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



UA.TR 2570.1-CET

Serbia



U005 19

Israel

23KA000: 51-70178
23KA001: 51-70179

China



Japan



005-102235



South Korea



R-R-W01-23KA001
이 기기는 가정용(가급)전자파적합기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,모 든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4

23KA000: CCAN19LP1051T9
23KA001: CCAN19LP1050T7

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

23KA000:

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900076



23KA001:

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900077



Mexico



RCPB12320-0042
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina



CNC ID: C-24240

South Africa



ICASA TA-2019/1482
APPROVED

Brasil



01062-21-12947
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



NL



23P5020, 21P5020 both with PCB 23P502L00

with batchnumber $\geq$ BAU0042351

The two radio switch models "23P5020" and "21P5020" both with batchnumber $\geq$ BAU0042351 differ in their design and are equipped with the same electronics "23P502L00" inside. The "23P5020" has hidden status symbols in its button which are lit only when the appropriate status is indicated. The "21P5020" is of a simpler design.

European Union



Australia, New Zealand



United States of America, Canada



United Kingdom



IC: 8352A-21P5020 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



Serbia



Israel

51-70176

China



Japan



South Korea



R-C-W01-23P5020
이 기기는 가정용(가급)전자파적합기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



21P5020: CCAN19LP1061T2
23P5020: CCAN19LP1060T0



低功率電波輻射性電機管理辦法

R35323
RoHS

第十二條: 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、
商號或使用者均不得擅自變更頻率, 加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條: 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;
經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

21P5020:

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900075



23P5020:

Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 證書號碼
HK0021900074



Mexico



RCPBL2320-0043

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina



CNC ID: C-24242

South Africa



TA-2019/1481
APPROVED

Brazil



04726-20-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



Weggoien van elektrische en elektronische apparatuur:

Elektrische en elektronische apparaten mogen aan het einde van hun levensduur niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Informeer u hierover bij de gemeentelijke instanties. Elektrische en elektronische apparaten van Blum voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2012/19/EU – AEEA-Richtlijn. Door gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten wordt hergebruik en terugwinning van materiaal en andere vormen van recyclage van oude apparaten mogelijk. Schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid, door mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen, moeten hierdoor bij de inzameling worden voorkomen. In de meeste gevallen moet niet het hele apparaat volgens de AEEA-Richtlijn worden afgevoerd, maar enkel het deel dat uitgerust is met elektrische onderdelen. Gelieve hiervoor de demontagehandleiding te raadplegen. Voor de inlevering staan in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparaten tot uw beschikking.

Meer informatie vindt u onder volgende link: www.blum.com/recycling

Weggoien van batterijen:

Batterijen mogen aan het einde van hun levensduur niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Informeer u hierover bij de gemeentelijke instanties. De bij Blum gebruikte batterijen voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2006/66/EG – Batterijrichtlijn. Door de gescheiden inzameling van batterijen wordt de terugwinning van materiaal en andere vormen van recyclage van batterijen mogelijk. Schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid, door mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen, moeten hierdoor bij de inzameling worden voorkomen. Raadpleeg de demontagehandleiding voor de demontage van de batterij. Bij inlevering staan in uw omgeving kosteloze inzamelpunten voor batterijen tot uw beschikking. Vermijd bij het verwijderen van de batterijen dat de contactpunten kortsluiten.

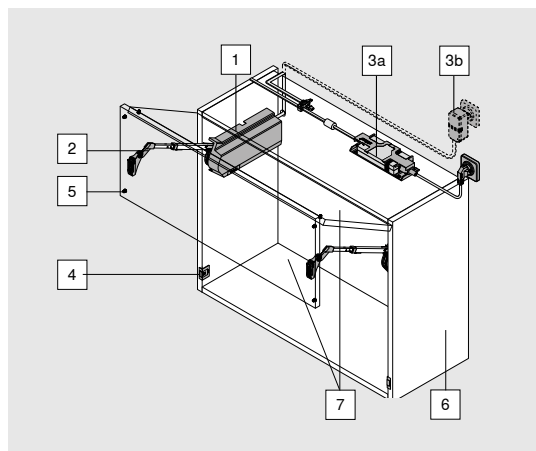


NL

SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS

SERVO-DRIVE voor AVENTOS ondersteunt het openen en sluiten van klapdeuren van meubelen.

Oriënteringsgrafiek

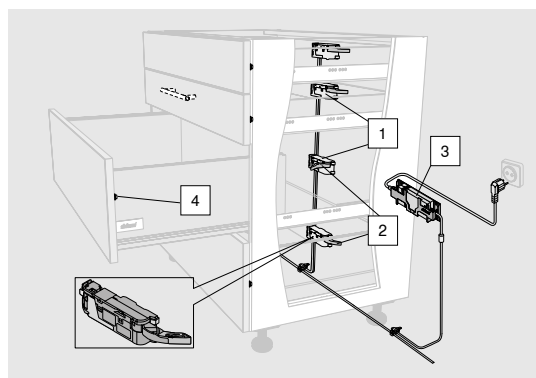


- 1 Lift mechanisme, aandrijving en afdekkap
- 2 Hefboom
- 3a Blum transfo – 24 Watt
- 3b Blum stekkertransfo 12 Watt
- 4 SERVO-DRIVE-schakelaar
- 5 Blum veerdemper
- 6 Corpus
- 7 Front/klapdeur

SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

SERVO-DRIVE ondersteunt het openen van lades.

Oriënteringsgrafiek



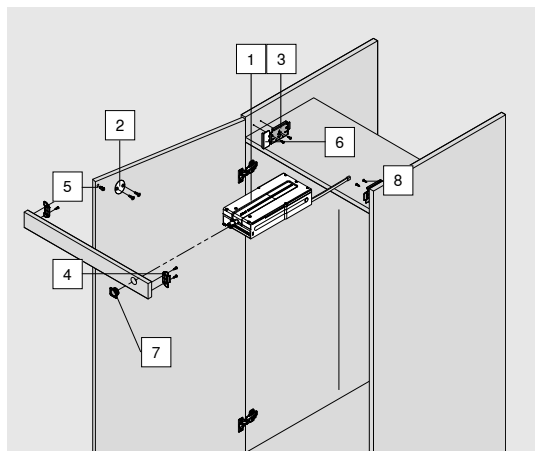
- 1 Aandrijving
- 2 Uitwerparm
- 3 Blum transfo
- 4 Blum veerdemper



SERVO-DRIVE flex voor diepvriezers en koelkasten

SERVO-DRIVE flex ondersteunt het elektromechanisch openen van greeploze diepvriezers en koelkasten door zachtjes tegen het front te duwen

Oriënteringsgrafiek

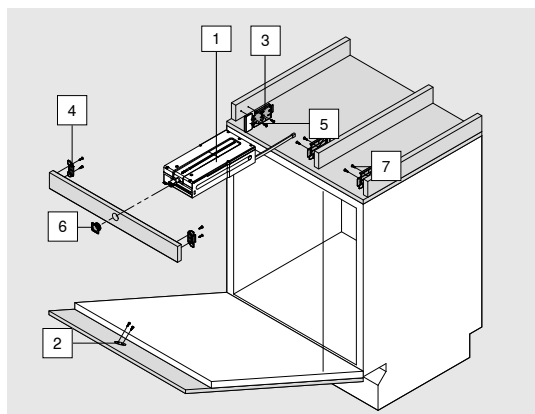


- 1 Aandrijving
- 2 Tegenplaat
- 3 Montageplaat
- 4 Frontbevestiging
- 5 Blum veerdemper
- 6 Montagemaal
- 7 Frontafdekking
- 8 Spax-schroeven

SERVO-DRIVE flex voor vaatwassers

SERVO-DRIVE flex opent greeploze vaatwassers elektromechanisch door zachtjes tegen het front te duwen

Oriënteringsgrafiek

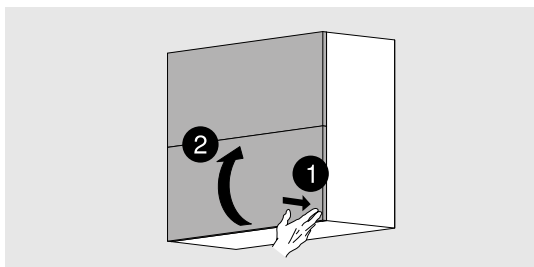


- 1 Aandrijving
- 2 Tegenplaat
- 3 Montageplaat
- 4 Frontbevestiging
- 5 Montagemaal
- 6 Frontafdekking
- 7 Spax-schroeven

SERVO-DRIVE voor AVENTOS/SERVO-DRIVE uno voor AVENTOS

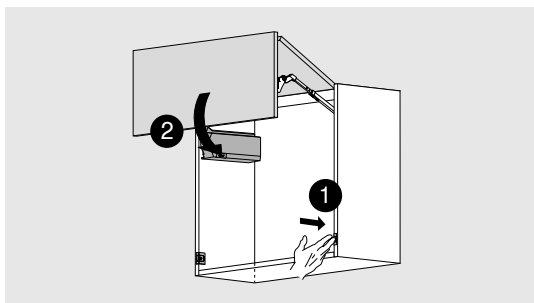
Elektrische bewegingsondersteuning

Door de SERVO-DRIVE-schakelaar wordt het automatisch openen en sluiten van de SERVO-DRIVE voor AVENTOS gewaarborgd.



Druk op het front

- de klapdeur opent automatisch



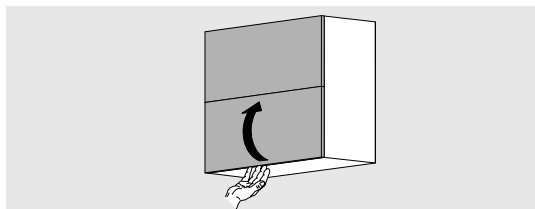
Druk op de SERVO-DRIVE-schakelaar

- de klapdeur sluit automatisch

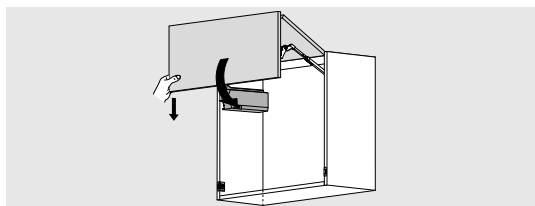


Handmatig gebruik

De klapdeur kan handmatig geopend of gesloten worden zonder dat de SERVO-DRIVE voor AVENTOS beschadigd wordt.

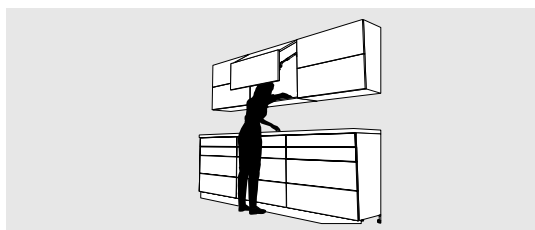


- Handmatig openen van de klapdeur door naar boven te bewegen



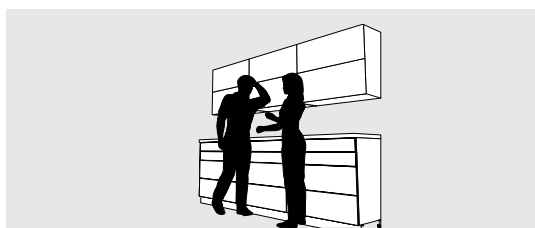
- Handmatig sluiten van de klapdeur door naar beneden te bewegen

Botsingsherkenning



Door de geïntegreerde botsingsherkenning wordt bij het openen of het sluiten de beweging automatisch onderbroken als het een lichaam of belemmering raakt.

Aanleunen



SERVO-DRIVE voor AVENTOS enkel door kort aan te drukken. Als u tegen de klapdeuren aanleunt, openen de klapdeuren niet.

Stroomonderbreking

Indien de SERVO-DRIVE voor AVENTOS in beweging is bij een stroomonderbreking, dan blijft de klapdeur staan. Om de SERVO-DRIVE voor AVENTOS terug in werking te stellen, drukt u op de SERVO-DRIVE-schakelaar.

Om een foutloze werking van SERVO-DRIVE voor AVENTOS te garanderen, moet aan volgende voorwaarden worden voldaan:

- De Blum dempers zijn in het front gemonteerd om de noodzakelijke afstand tussen de klapdeur en het corpus te verkrijgen.
- Er zitten geen belemmeringen tussen het front en het corpus.

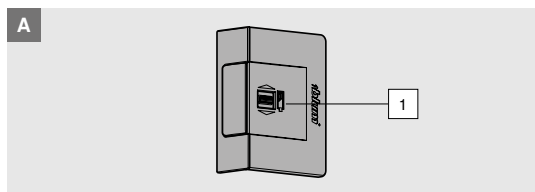
Belangrijk

- Vroegtijdige slijtage van SERVO-DRIVE voor AVENTOS door oneigenlijke bediening!
 - Druk bij het openen en het sluiten van de klapdeuren niet met een grote kracht tegen de bewegingsrichting.
 - Verwijder nooit het front. Demontage van het front mag enkel door een geschoolde vakman uitgevoerd worden. Zie ook het deel over veiligheid op de eerste pagina's van deze handleiding.
-

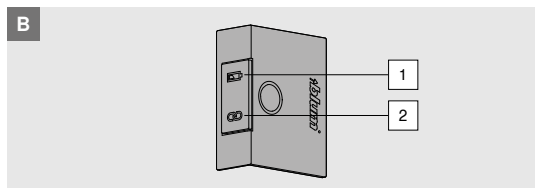
SERVO-DRIVE-schakelaar

De SERVO-DRIVE-schakelaar werkt met een batterij (CR2032).

Gebruik enkel batterijen van een gekend fabrikant.



1 Batterij-aanduiding (LED)



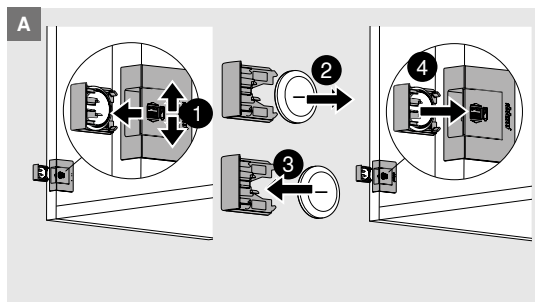
1 Batterij-aanduiding (LED)

2 Connect (LED)

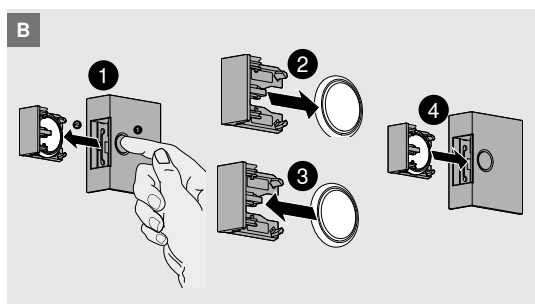


Batterijwissel

Als de capaciteit van de batterij afneemt, dan is de batterij-aanduiding (LED) rood.



- 1 SERVO-DRIVE-schakelaar openen en batterijvak eruitnemen
- 2 Batterij eruithalen
- 3 Nieuwe batterij plaatsen (type CR2032), poolaansluiting (+/-)
- 4 Batterijvak sluiten



- 1 SERVO-DRIVE-schakelaar openen en batterijvak eruitnemen
- 2 Batterij eruithalen
- 3 Nieuwe batterij plaatsen (type CR2032), poolaansluiting (+/-)
- 4 Batterijvak sluiten

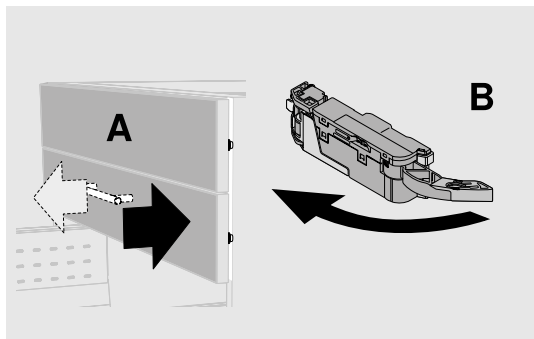
Als de batterij slecht geplaatst wordt, dan is de batterij-aanduiding van de SERVO-DRIVE schakelaar rood.

Belangrijk

Batterij van SERVO-DRIVE-schakelaar mag niet opnieuw opgeladen of in het vuur geworpen worden.

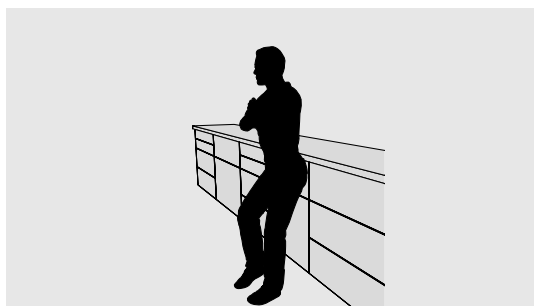
SERVO-DRIVE voor LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

Elektrische bewegingsondersteuning



Door aan het front te trekken of op het front of de greep van de lade te duwen (A) zwenkt de arm van de aandrijvingen (B) naar voren en schuift de lade een stuk uit.

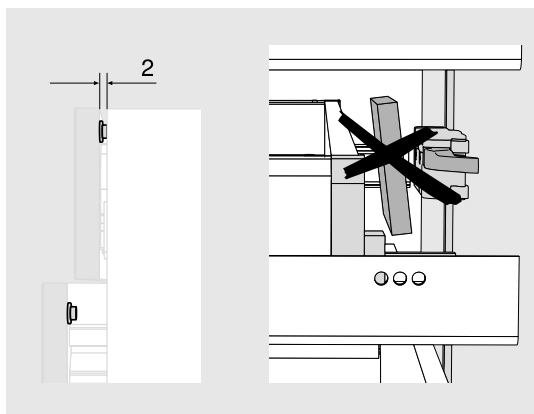
Aanleunen



De elektronische openingsfunctie wordt enkel door kort duwen of trekken in werking gesteld. Wanneer u bijv. tegen een voorraadlade aanleunt, gebeurt er niets.



Om een foutloze werking van SERVO-DRIVE te garanderen, moet aan volgende voorwaarden worden voldaan:

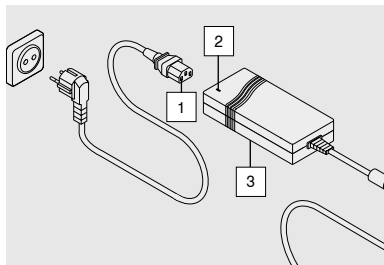


- De Blum veerdempers zijn in het front gemonteerd om de noodzakelijke afstand (2 mm) tussen de klapdeur en het corpus te verkrijgen.
- Er zijn geen voorwerpen tussen voorraadbode en kastwand of SERVO-DRIVE geklemd.

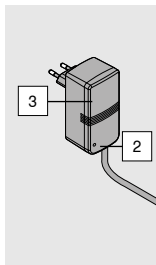
Blum stekkertransfo's

De Blum stekkertransfo's zorgen voor stroom voor de aandrijving. De werking van de Blum stekkertransfo's kan via de functie-aanduiding (LED) gecontroleerd worden.

24W:



12W:



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | Stroomaansluiting |
| 2 | Functie-aanduiding (LED) |
| 3 | Etiket |

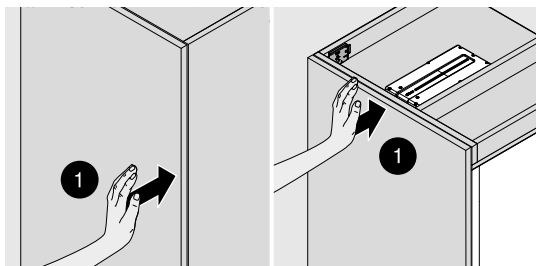
Belangrijk

- Vroegtijdige slijtage van SERVO-DRIVE voor uittreksystemen door oneigenlijke bediening.
 - Druk bij het openen en het sluiten van de klapdeuren niet met een grote kracht tegen de bewegingsrichting.
-

SERVO-DRIVE flex

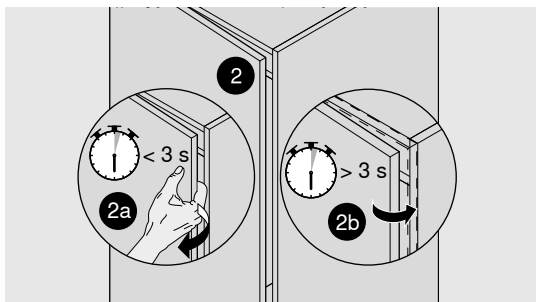
Elektrische bewegingsondersteuning

Door op het greeploze front te drukken wordt het elektromechanisch openen of sluiten van de SERVO-DRIVE flex geactiveerd.



1) Druk (alleen drukken, niet trekken) op het front

- De deur (koelkast/ vaatwasser) wordt gedurende 2,5 sec op een kier geopend

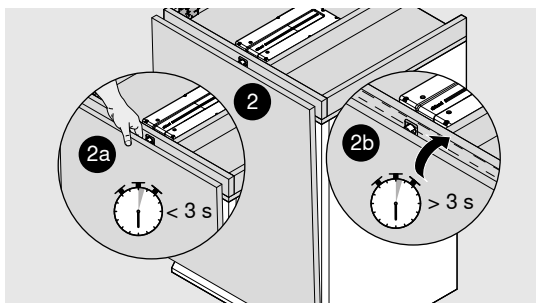


2) Gebruik de voeg om de deur te openen

- verdere openingsprocedure

2b) Gebruiker grijpt niet in

- Deur wordt weer gesloten





Storingen

Mogelijke oorzaak

Hulp

Batterij-aanduiding van de SERVO-DRIVE schakelaar pinkt rood.	Batterijcapaciteit van de SERVO-DRIVE-schakelaar neemt af.	➤ Wissel de batterij.
Batterij-aanduiding licht rood op	Batterij werd verkeerd geplaatst.	➤ Plaats de batterij juist.
SERVO-DRIVE voor AVENTOS opent en sluit niet volledig.	Front is niet in evenwicht of loopt niet gelijk met het corpus.	➤ Laat het front door de klantendienst van de handelaar opnieuw afstellen.
SERVO-DRIVE voor AVENTOS functioneert bij alle klapdeuren niet door het drukken op het front of op de SERVO-DRIVE-schakelaar.	De batterij van de SERVO-DRIVE-schakelaar is leeg.	➤ Wissel de batterij.
	Batterij werd verkeerd geplaatst.	➤ Plaats de batterij juist.
	SERVO-DRIVE-schakelaar is defect.	➤ Laat de SERVO-DRIVE-schakelaar door de klantendienst van de handelaar wisselen.
	Aandrijving is defect.	➤ Laat de aandrijving door de klantendienst van de handelaar wisselen.
	Bekabeling is defect.	➤ Laat de storing door de klantendienst van de handelaar oplossen.
SERVO-DRIVE voor AVENTOS sluit niet volledig.	Een voorwerp is tussen de klapdeur en het corpus of tussen de hefboom en het front geklemd.	➤ Verwijder het voorwerp.
	Voorwerp komt vanonder de voorkant van het corpus uit.	➤ Verwijder het voorwerp.
Aanduiding fout beslaginstelling licht op.	Front is niet stabiel.	
[OK]-knop van de aandrijving blijft rood branden	Aandrijving is defect	➤ Aandrijving vervangen



Storngen

Mogelijke oorzaak

Hulp

SERVO-DRIVE voor
LEGRABOX/TANDEMBOX/
MOVENTO/TANDEM werkt
bij geen enkele lade bij het
aandrukken of trekken aan het
front.

Blum transfo is niet op de
stekkerdoos aangesloten.

Stroomuitval

- Steek de stekker van de
Blum transfo in de wand-
contactdoos.
- Controleer de zekeringen.
- Vraag advies aan een geau-
toriseerde elektricien.

Blum transfo is defect.

- Laat de Blum transfo omrui-
len bij de klantendienst van
de handelaar.

SERVO-DRIVE voor
LEGRABOX/TANDEMBOX/
MOVENTO/TANDEM werkt niet bij
een volledige corpus bij het aan-
drukken of trekken aan het front.

Bekabeling is defect.

- Laat de storing door de
klantendienst van de hande-
laar oplossen.

SERVO-DRIVE voor
LEGRABOX/TANDEMBOX/
MOVENTO/TANDEM function-
eert enkel bij het trekken van
de laden niet bij het aandruk-
ken.

Voorwerp zit vast.

Blum veerdemper werd eruit
gehaald of is defect.

- Verwijder het voorwerp.
- Laat de Blum veerdemper
door de klantendienst van
de handelaar plaatsen.

SERVO-DRIVE voor
LEGRABOX/TANDEMBOX/
MOVENTO/TANDEM function-
eert niet bij één voorraadlade
noch bij het trekken noch
bij het aandrukken.

De maximale vulhoogte van de
lade werd overschreden.

- Open de lade handmatig.
- Verwijder te hoge voorwer-
pen uit de voorraadlade.

SERVO-DRIVE is defect.

- Laat de aandrijving door de
klantendienst van de hande-
laar wisselen.

Storingen

Deur van de koelkast opent niet

Mogelijke oorzaak

Als de deur van de apparaten langere tijd heeft opengestaan, bijvoorbeeld om boodschappen op te bergen, kan er in de diepvriezer of de koelkast een vacuüm ontstaan na het sluiten van de deur. Mogelijk gevolg: de deur van het apparaat kan enkele seconden niet geopend worden.

Hulp

- Wachten totdat de druk is gecompenseerd (kan tot 20 s duren)

SERVO-DRIVE flex voor diepvriezers, koelkasten en vaatwassers:

- Apparaat gaat niet open
- Apparaat gaat moeilijk open
- Apparaat gaat niet volledig open

Montageplaat te ver naar achteren gemonteerd

- Positie controleren met montagesjabloon
- Maten volgens montagehandleiding controleren

Blum veerdemper niet aanwezig of in een verkeerde positie

- Blum veerdemper aanbrengen
- Positie corrigeren

Frontvoeg te klein
Frontvoeg te groot

- Frontvoeg op 2,5 - 3 mm (vlg. handleiding van het witgoed) instellen

Openen niet mogelijk over de gehele fronthoogte

- Het gebruik van een radio-gestuurde schakelaar wordt aanbevolen

Gaten niet goed geboord (stoter zit vast)

- Nieuwe gaten boren

Montageaanslag van de koelkast niet verwijderd

- Volgens de handleiding van het witgoed verwijderen

Controlebeweging werd niet correct uitgevoerd (d.w.z. door handmatige ingreep tijdens de controlebeweging)

- Resetprocedure inleiden, nieuwe controlebeweging



Storingen

Mogelijke oorzaak

Hulp

Deur wordt niet dichtgetrokken

Tegenplaat niet gemonteerd

➤ Tegenplaat monteren

Tegenplaat fout gemonteerd

➤ Tegenplaat opnieuw positioneren

Vaatwasser werd niet volledig gesloten

Vergrendelingsmechanisme van de vaatwasser werkt stroef (afhankelijk van het type)

➤ Front toeduwen (is GEEN productdefect)



Technische gegevens

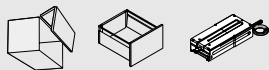
De apparaten mogen enkel in droge, gesloten ruimtes worden gebruikt. Alle SERVO-DRIVE zijn apparaten van beschermingsklasse III en mogen enkel met laagspanningsbeveiliging SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage) worden gebruikt. Zij mogen ook uitsluitend worden gebruikt met de daarvoor voorziene Blum-transfo's.

Blum-transfo 24 W Z10NE030

Inkomende spanning:	100–240 V a.c. $\pm 10\%$ / 50-60 Hz $\pm 10\%$
Inkomende stroom:	0,6 A
Uitgangsvermogen:	24,0 W
Uitgaande spanning:	24,0 V d.c.
Uitgangsstroom:	1,0 A
Omgevingstemperatuur:	0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.F. niet condenserend
Manier van bescherming:	IP40
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf:	86,8%
Efficiëntie bij lage belasting (10%):	84,0%
Energiegebruik in niet-belaste toestand:	<0,08 W
Maximale hoogte boven de zeespiegel:	2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

Blum-transfo 12 W Z10NA300

Inkomende spanning:	100–240 V a.c. $\pm 10\%$ / 50-60 Hz $\pm 10\%$
Inkomende stroom:	0,3 A
Uitgangsvermogen:	12,0 W
Uitgaande spanning:	24,0 V d.c.
Uitgangsstroom:	0,5 A
Omgevingstemperatuur:	0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.F. niet condenserend
Manier van bescherming:	IP44
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf:	83,3%
Efficiëntie bij lage belasting (10%):	78,0%
Energiegebruik in niet-belaste toestand:	<0,08 W
Maximale hoogte boven de zeespiegel:	2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

**Aandrijving SERVO-DRIVE voor AVENTOS**

Spanning: 24,0 V d.c.
Vastgestelde stroom: 2,0 A
Toestand in standby: < 0,6 W (front gesloten)
Omgevingstemperatuur: 0 tot +40 °C / 5-80% r.F. niet condensierend
Manier van bescherming: IP20
Bedrijfsmodus: S3 5% max. 10 bewegingen / 10 min.
Frequentieband: 2,404 tot 2,452 GHz
Maximaal radiofrequent vermogen: +4 dBm / 2,5 mW
Maximale hoogte boven de zeespiegel: 2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

Aandrijving SERVO-DRIVE voor AVENTOS HK top

Spanning: 24,0 V d.c.
Vastgestelde stroom: 2,0 A
Toestand in standby: < 0,6 W (front gesloten)
Omgevingstemperatuur: 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.F. niet condensierend
Manier van bescherming: IP20
Bedrijfsmodus: S3 5% max. 10 bewegingen / 10 min.
Frequentieband: 2,404 tot 2,452 GHz
Maximaal radiofrequent vermogen: 4 dBm / 2,5 mW
Maximale hoogte boven de zeespiegel: 2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

Aandrijving SERVO-DRIVE voor LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

Spanning: 24,0 V d.c.
Vastgestelde stroom: 2,0 A
Toestand in standby: < 0,12 W
Omgevingstemperatuur: 0 tot +50 °C / 5 tot 80% r.F. niet condensierend
Manier van bescherming: IP20
Bedrijfsmodus: S3 5% max. 10 bewegingen / 10 min.
Maximale hoogte boven de zeespiegel: 2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

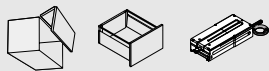


Aandrijving SERVO-DRIVE flex

Spanning: 24,0 V d.c.
 Vastgestelde stroom: 2,0 A
 Toestand in standby (zonder radiogestuurde ontvanger): <0,12 W
 Toestand in standby (met radiogestuurde ontvanger): <0,21 W
 Omgevingstemperatuur: 0 tot +50 °C / 5 tot 80% r.F. niet condenserend
 Manier van bescherming: IP20
 Bedrijfsmodus: S3 5% max. 10 bewegingen / 10 min.
 Frequentieband (van radiogestuurde ontvanger): 2,404 tot 2,452 GHz
 Maximaal radiofrequent vermogen (van radiogestuurde ontvanger): +4 dBm / 2,5 mW
 Maximale hoogte boven de zeespiegel: 2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)

SERVO-DRIVE-schakelaar

Frequentieband: 2,404 tot 2,452 GHz
 Overdracht: Bidirectioneel, via gecodeerde telegrammen
 Reikwijdte: typisch 10 m (afhankelijk van materiaal en vulgoed)
 Omgevingstemperatuur: 0 tot +40 °C / 5 tot 80% r.F. niet condenserend
 Manier van bescherming: IP20
 Bedrijfsmodus: S3 5% max. 10 bewegingen / 10 min.
 Batterij: 3 V Lithium CR2032
 Maximaal radiofrequent vermogen: +4 dBm / 2,5 mW
 Maximale hoogte boven de zeespiegel: 2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25 °C)



NL



Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat alle elektrische en elektronische artikelen van Julius Blum GmbH voldoen aan de richtlijn 2011/65/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de machinetypes Z10A3000 en Z10C5000 voldoen aan de richtlijn 2006/42/EG en de richtlijn 2014/30/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de machinetypes 23KA001, 23KA000, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001, 21SA000, 21KA001 en 21KA000 voldoen aan de richtlijn 2006/42/EG en de richtlijn 2014/53/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de radioapparatuur 23.A00L83, 23P5020, 21P5020 en Z10C5007 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de elektrische en elektronische artikelen Z10ZE000 en Z10ZC000 voldoen aan de richtlijn 2014/30/EU.

Hierbij verklaart Julius Blum GmbH dat de transfo-types Z10NA300 en Z10NE030 voldoen aan de richtlijn 2014/35/EU en de richtlijn 2014/30/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.blum.com/compliance



NL

Formulier vervangonderdelen

Gegevens van de keukenhandelaar/schrijnwerker: _____

Adres: _____

Om snel en zonder veel moeite aan uw SERVO-DRIVE vervangingsonderdelen te geraken, heeft uw SERVO-DRIVE of keukenleverancier volgende gegevens nodig:

Naam van de keukenkoper: _____

Adres: _____

Commissienummer: _____

Foutbeschrijving: _____

Artikelnummer en chargennummer van de defecte SERVO-DRIVE onderdelen:

	Artikelnummer	Chargennummer	Stuks
Blum transfo:	Z10N _____	BN _____	_____
Stroomstekker:	Z10N _____	BN _____	_____
Aandrijving:	Z10 _____	BAU _____	_____
Aandrijving:	21 _____	BAU _____	_____
Aandrijving:	23 _____	BAU _____	_____
SERVO-DRIVE-schakelaar:	21 23 _____	BAU _____	_____
Radiogestuurde ontvanger:	Z10C5007 _____	BAU _____	_____

**Hier vindt u het artikelnummer en het lotnummer**

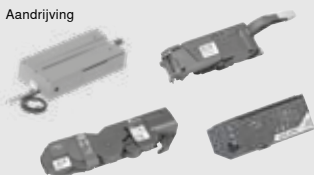
Blum transfo



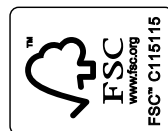
Stroomstekker



Aandrijving

SERVO-DRIVE-
schakelaarRadiogestuurde
ontvanger

Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/4 · 03.21 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
Furniture Fittings Mfg.
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001 and ISO 14001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

